

راهنمای مراقبت از
شما در طی مدت
زمان حاملگی و پس
از تولد فرزندتان

پیامت

mmunisation

امن ترین روش حمایت از شما و طفلتان



این کتابچه محتوی چه مواردی می باشد؟

نتایج تست ابتدایی شما و مفهوم آن **4**

هیپاتیت ب چیست؟ **5**

من چگونه به هیپاتیت ب مصاب شدم؟ **5**

برنامه ریزی برای مراقبت از شما **6**

ارزیابی معالجات و مراقبت از شما **7**

مراقبت از طفل شما **8**

برنامه واکسیناسیون طفل شما **9**

زمانی که به خانه رفتید **10**

چه کسی نیاز به داشتن این معلومات دارد؟ **11**



نتایج تست اولیه شما و این موضوع که مفهوم آن چیست

اخیرا آزمایش های خونی برای شما انجام شده اند. یکی از این نتایج نشان داده است که شما به عفونتی که هپاتیت ب نامیده می شود، مصاب هستید.

این کتابچه توضیح خواهد داد که هپاتیت ب چیست و مفهوم آن برای شما، طفل شما و فامیل شما چه می باشد.

این کتابچه شامل معلومات ی در مورد مراقبتهایی که در طی مدت زمان حاملگی برای سالم ماندن به آنها نیاز داشته، و همچنین مراقبتهایی که طفل شما و اعضای دیگر فامیل به آن نیاز دارند می باشد.

در طی مدت زمان حاملگی گروهی متخصص معلومات موجود در این کتابچه را که شامل جزئیات خدمات موجود برای شما در محلی که زندگی می کنید می شود را توضیح خواهند داد، از شما مراقبت کرده و به سوالاتی که شما و یا همسران ممکن است داشته باشید پاسخ خواهند داد.

تیم ممکن است از قابله ای که تست را انجام خواهد داد، پرستار متخصص، دکتر متخصص مراقبت از کبد، متخصص زنان و زایمان، پزشک داروساز و پزشک فامیل، پرستار مطب و پرستار رسیدگی به امور سلامت تشکیل شود.



هیپاتیت ب چیست؟

هیپاتیت ب عفونتی ویروسی است. ویروس نوعی میکرب است که ممکن است باعث عفونت و یا بیماری شود.

ویروس ممکن است باعث مشکلات متعدد در مورد سلامت شما شود که التهاب (تورم) و مشکلات حاد در کبد شامل آن می شود، این ممکن است به سیروز و سرطان منجر شود. کبد بزرگترین عضو بدن و عضوی بسیار مهم می باشد. این عضو کارهای متفاوتی از این نظر را انجام می دهد:

- تصفیه خون شما
- فراهم آوری صفرا برای کمک به هضم غذایی که می خورید
- ذخیره سازی شکر از غذای فراهم شده، برای دادن انرژی به شما

من چگونه به هیپاتیت ب مصاب شدم؟

هیپاتیت ب در بعضی از نقاط دیگر جهان متداول تر می باشد. عفونت بیماری است که از اشخاص دیگر منتقل می شود. این ممکن است به اشخاص دیگر گسترش پیدا کند.

ویروس هیپاتیت ب در خون و یا مایعات بدن شخصی که عفونت به او وارد شده است موجود می باشد. مایعات بدن موادی مانند خون، مایع منی، بزاق و مایع واژن می شود. این ویروس از طریق بوسیدن، گرفتن دستهای یکدیگر، بغل کردن یکدیگر، سرفه، عطسه و یا استفاده مشترک از ظروف و وسایل آشپزی منتقل نخواهد شد.

این ویروس می تواند از طرق زیر گسترش یابد:

- از مادر به طفل در طی حاملگی و یا تولد
- در طی رابطه جنسی بدون استفاده از کاندوم
- استفاده مشترک از پیچکاری و یا وسایل استفاده از مواد مخدر
- از طریق وسایل استریلیزه نشده ای که در زمان خال کوبی و یا سوراخ کردن اعضای بدن و یا در زمان معالجات صیحی و دندانصیحی استفاده شده اند.
- از طریق ذرات کوچک خون که بر روی مسواک و یا تیغ صورت تراشی موجود می باشند
- در بین اعضای فامیل (از طفلی به طفل دیگر) در کشورهایی که این عفونت معمول می باشد

برنامه ریزی برای مراقبت از شما

بسیار مهم است که شما از خود به خوبی مراقبت کرده و در تمامی قرارهای ملاقات خود حضور یابید.

تیم متخصص برای برنامه ریزی روشهای مراقبت از شما در طی مدت زمان حاملگی و تولد طفل شما با شما کار خواهد نمود.

ایشان در مورد موضوعات زیر معلومات فراهم خواهند نمود:

■ چگونگی از طفل خود با انجام واکسیناسیون (تزریقات) در زمان تولد و تا زمانی که 12 ماهه شوند حمایت کنید

■ انجام تست برای همسر، طفلان دیگر و یا اعضای دیگر خانه و فامیل شما

شما نیاز به انجام آزمایش های خون پیشگیری دارید تا در مورد اینکه چه مقدار هپاتیت ب در خون شما موجود می باشد اطلاع حاصل شود. این تست به ما در این مورد که آیا مقدار عفونت موجود در بدن شما کم و یا زیاد است اطلاع خواهد داد.

بر مبنای این نتایج، ما بهترین معالجات را برای شما و طفل شما فراهم خواهیم نمود. اگر حد عفونت بالا باشد، تیم تخصصی ممکن است از شما بخواهد که دوائی مصرف کنید که مقدار ویروس را در سطحی کم نگاه دارد. ممکن است اسکنی برای شما انجام شود تا از طریق آن سلامت کبد شما کنترل شود.

ما در اواخر دوره حاملگی با شما ملاقات خواهیم کرد تا در مورد اینکه بعد از اینکه طفل شما به دنیا آمد چه اتفاقی خواهد افتاد صحبت کرده و به سوالاتی که دارید پاسخ دهیم. هپاتیت ب نحوه تولد طفل شما را تحت تاثیر قرار نخواهد داد. این به خودی خود دلیلی برای انجام عمل سزارین نخواهد بود.

شما می توانید به طفل خود به طور امن شیر خود را بدهید. بسیار مهم است که در تمامی قرارهای ملاقات تعیین شده پس از تولد طفلتان حضور یابید تا خود و طفلتان را امن نگاه دارید. تیم برای پاسخ سئوالهای شما و فامیل تان حاضر خواهد بود.



ارزیابی معالجات مراقبت از شما

سازمان بهداشت انگلستان (PHE) قانوناً موظف است بیماری‌های عفونی قابل توجه از نظیر هپاتیت ب را تحت نظر قرار دهد. این به این معنا است که ویروس و بیماری به دقت تحت نظر خواهند بود تا این مورد که آیا تغییری حاصل شده است مورد بررسی قرار گرفته و این مورد که آیا واکسین به خوبی عمل می‌کند نیز چک شود.

اگر این ویروس به طفل شما انتقال یافته است، این موضوع که این اتفاق چگونه و در چه زمانی اتفاق افتاده است بسیار مهم است. برای انجام این کار ما از شما سوال اجازه خواهیم گرفت تا نمونه خون شما و طفلتان را برای انجام تستی خاص ارسال نماییم.

تمامی مادران و طفلان

- نمونه کوچک خون در مراحل اولیه حاملگی
 - نمونه کوچک خون از طفل شما زمانی که 12 ماهه است
 - اگر میزان عفونت در خون شما زیاد است، ما به موارد زیر نیاز خواهیم داشت:
 - نمونه کوچک خون پس از تولد طفل شما
 - 3 لکه کوچک خون برای انجام آزمایش از پاشنه طفل شما در زمان تولد*
- این نمونه پس از آن زمانی که طفل شما یکساله شد با نمونه قبلی مقایسه خواهد شد و این کار به دانشمندان فرصت آنرا خواهد داد تا در مورد اینکه این ویروس چگونه عمل می‌کند اطلاع حاصل شود.



* یادداشت

نمونه خون برداشته شده در زمان تولد طفل شما، با "تست پاشنه پا" که در زمانی که طفل 5 روزه است گرفته می‌شود، تفاوت دارد و بسیار مهم است که طفل شما تست اولیه را نیز انجام دهد.

مراقبت از طفل شما

عفونت هپاتیت ب در صوتی که طفل شما واکسیناسیون را در زمان درست دریافت کند، قابل پیشگیری خواهد بود

این واکسین احتمال اینکه طفل شما به این عفونت دچار شود را به طور قابل ملاحظه ای کاهش خواهد داد.

طفلانی که از مادرائی که به هپاتیت ب مصاب هستند متولد شده اند نیاز به مصونیت بیشتر دارند. واکسین اضافه ای بعد از تولد طفل شما و زمانی که او 4 هفته و 12 ماهه می باشد داده خواهد شد.

اگر سطح ویروس در بدن شما در طی مدت زمان حاملگی بالا است، طفل شما، پس از تولد، نیز نیاز به واکسین اضافی دیگری که ایمونوگلوبولین (HBIG) هپاتیت ب خوانده می شود خواهد شد.

زمانی که طفل شما 8 هفته می باشد، واکسیناسیون روتین دوران طفلی که به تمامی طفلان پیشنهاد می شود، به او داده خواهد شد. این شامل واکسین هپاتیت ب می شود.

یادداشت مهم:

در دوازده ماهگی زمانی که طفل شما تمامی واکسین های خود را دریافت نمود، نیاز به انجام آزمایش خونی می باشد تا در این مورد که آیا طفل شما هپاتیت ب دارد یا خیر اطمینان حاصل شود.



برنامه واکسیناسیون طفل شما

طفل شما در مجموع نیاز به دریافت 6 واکسیناسیون دارد تا در مقابل هپاتیت ب مصونیت دریافت نماید. بسیار مهم است که طفل شما تمامی این واکسین ها را دریافت نماید.

 روز اول	واکسین اول - واکسین تنها هپاتیت ب زمانی که طفل در بیمارستان یک روزه است. بعضی طفلان نیاز به واکسین دوم ایمونوگلوبولین (HBIg) برای دریافت مصونیت بیشتر، خواهند داشت.
 4 هفتگی	واکسین دوم - واکسین تنها هپاتیت ب در هفته چهارم - اطمینان حاصل کنید که طفل شما با مطب صیحی ثبت نام کرده است.
 8 هفتگی	واکسین سوم در هشتمین هفته همراه با واکسین های دیگر دوران طفلی که شامل هپاتیت ب می شود.
 12 هفتگی	واکسین چهارم در دوازدهمین هفته همراه با واکسین های دیگر دوران طفلی که شامل هپاتیت ب می شود.
 16 هفتگی	واکسین پنجم در شانزدهمین هفته همراه با واکسین های دیگر دوران طفلی که شامل هپاتیت ب می شود.
 12 ماهگی	واکسین ششم - واکسین تنها هپاتیت ب در هفته دوازدهم طفل شما نیاز به انجام آزمایش خون دارد تا در این مورد که آیا او به هپاتیت ب مصاب است یا خیر اطلاع حاصل شود. این بسیار مهم است.



یادتان باشد که کتابچه قرمز خود را در زمان تمامی قرارهای ملاقات همراه خود ببرید و یا از متخصص امور بهداشتی بخواهید که آنرا از طریق آنلاین تکمیل نماید.

زمانی که به خانه رفتید

تولد طفل خود را ثبت کنید

تمامی تولد ها در انگلستان، ولز و ایرلند شمالی باید در طی مدت زمان 42 روز پس از تولد طفل ثبت شوند. اگر شما ازدواج کرده اید، شوهر شما می تواند این کار را به تنهایی انجام دهد. به شما تزکره داده خواهد شد.

طفل خود را با پزشک عمومی ثبت نام کنید

شما و طفل شما نیاز دارید که نام خود را با پزشک عمومی ثبت نام کنید تا اطمینان حاصل شود که مراقبتهای لازم را دریافت می کنید.

طفل خود را در اولین فرصت پس از تولد ثبت نام کنید تا بتوانید واکسیناسیون هفته چهارم را رزرو کنید. اگر شما تزکره داشته باشید این کار آسانتر خواهد بود. به قابله و یا پرستار محلی در صورتی که مشکلی در این مورد دارید اطلاع دهید.

مراقبت ها در آینده

بسیار مهم است که در تمامی قرارهای ملاقات تعیین شده برای خود و طفلتان، که شامل ملاقاتهای تعیین شده با تیم تخصصی می باشد، حضور یابید.

شما و طفلتان زمانی که شش هفته می باشد باید به پزشک مراجع کنید تا اطمینان حاصل شود که همه چیز بعد از تولد او به خوبی پیش می رود.

چه کسی نیاز دارد در مورد شما و طفالان مطلع شود؟

شما نیاز دارید به تمامی کسانی که در کار مراقبت از شما و طفلتان درگیر می باشند در این مورد که شما هماهنگی ب دارید، اطلاع دهید تا ما بتوانیم:

- مراقبت از شما را بطور امن برنامه ریزی کنیم
- تمامی ملاقات های لازم برای تیم تخصصی را تعیین کنیم
- تمامی ملاقاتهای لازم برای مراقبت از طفل شما و واکسیناسیون آینده را تعیین کنیم.

ما برای اطلاع دهی به متخصصین دیگر در این مورد که هماهنگی ب دارید، نیاز به دریافت اجازه شما داریم. این شامل اشخاص زیر می شود:

- پزشک عمومی
- پرستار محلی شما
- خدمات معلومات بهداشت طفلان که تمامی واکسین های دریافتی طفل شما را همراه با نتایج تست اولیه پس از تولد نوزاد شما ثبت خواهند نمود.

سازمان بهداشت عمومی انگلستان برای اطمینان از اینکه تست اولیه و برنامه ایمن سازی امن بوده و به خوبی عمل می کنند.

در این مورد که سازمان صحت عمومی انگلستان و وزارت صحت عامه از معلومات شما چگونه محافظت می کنند به وب سایت زیر مراجعه کنید:
www.gov.uk/phe/screening-data

معلومات بیشتر

سازمان بهداشت ملی

www.nhs.uk/conditions/hepatitis

ثبت نام تولد طفل شما

www.gov.uk/register-birth

ثبت نام با پزشک فامیل

www.nhs.uk/using-the-nhs/nhs-services/gps/how-to-register-with-a-gp-practice

مدرک ثبت اطلاعات بهداشتی طفل شما (کتابچه قرمز)

www.nhs.uk/conditions/pregnancy-and-baby/baby-reviews/#the-personal-child-health-record-red-book



© Crown copyright

مارچ 2020

اگر می‌خواهید نسخه‌های رایگان بیشتری را دریافت کرده و یا نمونه‌های ترجمه شده را

به زبانهای دیگر دریافت نمایید، لطفاً به وب‌سایت زیر مراجعه کنید:

www.healthpublications.gov.uk/Home.html

کد محصول 2019256HB

1p 5K MAR (APS)

www.nhs.uk/vaccinations